

## 金豬拜華光儀式 Roast Pig Cut/Wah Kwong Ceremony ) - Video 1 (6 mins)

### Invite VIPs come up to stage

金豬拜華光儀式--- 開鑼大吉 - 粵劇戲班奉華光先師為行業保護神，每當大戲開鑼之前，各人先拜華光，希望工作順利。相傳華光是玉皇大帝御前的火神，昔日戲班演戲的戲棚，容易起火燃燒，所以拜祭華光，祈求免遭火災和演出安全。此神祇盛行於粵劇戲班，其他戲曲的梨園子弟供奉別的戲神。

Golden Pig Worshipping Ceremony of Wah Kwong---Good Luck - The Cantonese opera troupe regards Master Wah Kwong as the patron saint of the industry. Before the opening of the opera, everyone prays Wah Kwong first and hopes that the work will go smoothly. According to legend, Huaguang is the god of fire in front of the Jade Emperor. In the past, the theater was built in wood structure, therefore easily catches fire, so we worshiped Huaguang to pray for protection from fires and safety in performances. This deity is popular in Cantonese opera troupes, and Liyuan children of other operas worship other opera gods.

切乳豬有著美好寓意，從頭斬(賺)到尾的意思。出自香港傳統習俗。

而選擇在開業時切乳豬本身就是一個吉祥如意的意思，燒乳豬色澤鮮亮紅潤，寓意紅紅火火。廣東那邊對切乳豬這一舉動是說斬乳豬的，從頭斬(賺)到尾這麼個意思。

Cutting a suckling pig has a beautiful meaning, meaning cutting it from head to tail. Comes from traditional Hong Kong customs.

Choosing to cut the suckling pig at the opening itself gives you good luck. The bright and ruby color of the roasted suckling pig means prosperity. In Guangdong, the act of cutting up a suckling pig means earning all the fortune.

拜神上香到底應該準備些什麼呢？

拜神上香是有程序的：

這個時候需要準備好香，紙錢等，其次奉上乳豬，生菜，花菜，火龍果

金錢乳豬寓意：乳豬代表著拜神儀式最誠意最莊重

生菜寓意：生財

花菜寓意：發財

火龍果寓意：紅紅火火

蘋果寓意：平平安安

What should you prepare to worship gods and offer incense?

There are procedures for worshipping gods and offering incense:

At this time, you need to prepare incense, paper money, etc., and then serve suckling pig, lettuce, cauliflower, and dragon fruit.

The meaning of the money suckling pig: The suckling pig represents the most sincere and solemn ceremony of worshipping gods.

The meaning of lettuce: making money

Cauliflower meaning: get rich

The meaning of dragon fruit: red and fiery

The meaning of apple: peace and safety